

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 49661499	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50266896	GiornoSped. Versandtag 2022-04-28
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		78205
****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	49661499		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776		
		073788139-0000-11		
	073-788-139	F-224588.10.RH#W		
		COM-Code DI		
		Paese origine GERMANIA		
	Charge	0050606688	di cui	
	Charge	0050606688	di cui	
	Charge	0050606688	di cui	
	Charge	0050606688	di cui	
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			
	160 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147			
	4 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP			
	Lista pacchi per spediz:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW Pal		800 X 600 X 895 mm		
	50266896-001	951062852	391,5	36,3 340476439510628521
	50266896-002	951064774	391,5	36,3 340476439510647744
	50266896-003	951065494	391,5	36,3 340476439510654940
	50266896-004	951065599	391,5	36,3 340476439510655992
	Somma per spediz.	50266896 4 colli	1566,0 145,2	1,718 m3
	ML-Express & Logistics GmbH			
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

16:10

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 49661499	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50266896	GiornoSped. Versandtag 2022-04-28
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna DAP	Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen MODUGNO
-------------------------	-------------------	--

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
----------------------	--	--	------------------	------------------------------

AVIEXP49661499

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

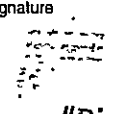
Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:10

Frachtauftrag / Consignment note Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR22402RK Datum / Date Richtung / Direction 2022-04-28 9:54 Ausgang / Outbound																							
Beladestelle / Loading point G29 / Tor 93 Ladetag / Loading date 2022-04-28 Ladeuhrzeit / Loading time 10:30				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. ML-Express & Logistik 5100																							
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 Gertag Bari V Dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date Eintreff-Zeit / Required time 04/29/2022 12:00																							
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address																											
Shipping reference number																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Type</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th colspan="2">Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th></th> <th></th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>50266896</td> <td>Pallet</td> <td>4</td> <td>80</td> <td>60</td> <td>90</td> <td>1566,000</td> </tr> </tbody> </table>							Packstück / Parcel	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight	Reference number			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	50266896	Pallet	4	80	60	90	1566,000
Packstück / Parcel	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight																					
Reference number			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																					
50266896	Pallet	4	80	60	90	1566,000																					
<table style="width:100%;"> <tr> <td style="text-align: right;">Summe Packstücke / Amount parcels</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: right;">Gesamt Gewicht / Total weight</td> <td style="text-align: right;">1566,000</td> </tr> </table>							Summe Packstücke / Amount parcels	4	Gesamt Gewicht / Total weight	1566,000																	
Summe Packstücke / Amount parcels	4	Gesamt Gewicht / Total weight	1566,000																								
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Schmitt, Stephanie WP/IWS-P21L schmlsph@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Nr. Legale Einheit / No. legal entity 0060																							
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 Herzogenaurach Germany																							
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature  02 MAG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift / Signature																							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Schaeffler Technologies 70026 Modugno (BA)				NATIONALER / INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE NATIONALE / INTERNATIONALE Internationale Beförderungen unterliegen trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Les transports internationaux sont soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GERTAG BARI 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NOTHEGGER Transport Logistik GmbH Niedersee 12 A-6393 St. Ulrich a. P. Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11 office@nothegger.at www.nothegger.at			
3 Entladeort Lieu de déchargement RAKELIA 6060-A NOTHEGGER							
4 Beladeort/Beladetag Lieu de chargement/Date de chargement Postleitzahl Numéro de zone postale Datum Date Land* Pays							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations du transporteur Sammelsendungen oder Sendungen mit mehr als 30 Collis werden unter dem Vorbehalt der Stückzahl übernommen!!			
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 4 COLI				7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis 1			
8 Art der Verpackung Mode d'emballage				9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise			
10 Statistiknummer No statistique				11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 1.566 kg			
12 Umfang in m³ Cubage m³				13 Anweisungen des Absenders** Instructions de l'expéditeur			
14 Frachtzahlsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei Franco ☐ Unfrei Non franco				15 Nachnahmegebühr/Remboursement			
21 Ausgefertigt am: Établie le: 28.04.22				22 Schaeffler Technologies & Co. KG			
23 NOTHEGGER Transport Logistik GmbH Niedersee 12 A-6393 St. Ulrich a. P. Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11 office@nothegger.at www.nothegger.at				24 Ort / Datum / Unterschrift und Stempel des Empfängers Lieu / Date / Signature et cachet du destinataire 02.05.2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			